

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Les lettres de Gaspard Monge](#)[Collection 1796-1799 : Monge commissaire de la République française](#)[Collection 1798 : Seconde mission en Italie](#)[Institution de la République romaine et préparation de l'expédition d'Égypte](#)[Pluviôse - prairial an VI](#)
[Item 159. Monge à Bonaparte](#)

159. Monge à Bonaparte

Auteurs : Monge, Gaspard

Transcription & Analyse

Transcription linéaire de tout le contenu

Rome, le 8 germinal de l'an VI de l'ère républicaine[1]

Mon cher général,

La nation des Maronites du Mont-Liban[2] possède à Rome un couvent près de *San Pietro in Vincolo*, où sept moines de cette nation vivent aujourd'hui du travail de leurs mains et sans être à charge au peuple de Rome.[3] C'est parmi eux que se trouve Antonio Janus d'Alep qui, parlant et écrivant l'arabe, peut en Europe servir d'interprète pour les langues orientales.[4]

Ces religieux viennent de nous présenter la pétition ci-jointe, à laquelle ils ont réuni les copies d'actes de protection accordés à leur nation par les rois de France à deux époques différentes.[5] Nous venons de prendre un arrêté portant que ces moines ne seront point inquiétés tant qu'ils ne diront, ne feront et n'écriront rien de contraire aux lois de la République romaine.

Vous verrez, citoyen général, jusqu'à quel point il peut être utile aux intérêts de la République française de se ménager des amis dans le Mont-Liban, et s'il convient que le Directoire fasse pour eux plus que nous n'avons cru devoir nous permettre.[6]

Salut et respect.

Monge

[1] Archives du dépôt de la guerre expédition d'Égypte. Copie Ms 2192 BIF.

[2] Les Maronites s'établissent au V^e siècle dans le Mont-Liban, non loin du tombeau de l'ermite Maron, dans les environs d'un couvent établi sur la rive droite de l'Oronte dans la région du Mont-Liban en Syrie. (HERZSTEIN R. (2009), « Les pères jésuites et les Maronites du Mont Liban : l'Université Saint-Joseph de Beyrouth », *Histoire, monde et cultures religieuses* 2009/1 (n°9), pp. 149-175, p. 151.)

[3] Le couvent Saint-Antoine se trouve sur l'Oppius, en face de la Basilique San Pietro in Vincoli (Saint-Pierre-auxLiens) L'autonomie financière des moines est un

élément déterminant qui permet à Monge de trancher sans délai sur l'attitude à avoir envers ces religieux.

[4] Les Maronites formés au Collège de Rome sont des orientalistes érudits. Un des plus célèbres est Joseph-Simonius ASSEMANI (1687-1768), nommé à la bibliothèque vaticane. Monge participe à la préparation de l'expédition d'Égypte. Il est d'abord chargé par Bonaparte de l'imprimerie qui doit disposer de caractères orientaux, de trouver des interprètes et des cartes. Il rencontre des difficultés sur les deux derniers points. Voir les lettres n°153, 155, 156, 157 et 159.

[5] « À cette lettre sont jointes la pétition et la copie de deux actes de protection accordés par Louis XIV le 28 avril 1649 et par Louis XV le 12 avril 1737 » Note sur la copie BIF. Mais le premier roi de France à accorder sa protection aux Chrétiens maronites est Saint-Louis en 1250 à Saint-Jean d'Acre .

[6] Monge prend en compte le contexte diplomatique avec l'Empire ottoman. Le regroupement de toute la communauté maronite sous la protection spirituelle de l'Église catholique romaine et de la France conduit à l'élaboration d'une stratégie de survie unique dans la région, basée presque unitéralement sur l'aide et les soutiens extérieurs. Ainsi la région du Mont-Liban va se transformer à la deuxième moitié du XIX^e siècle en une enclave étrangère au monde musulman qui les entoure. (HERZSTEIN R. (2009), p. 156.)

Relations entre les documents

Collection 1798 : Seconde mission en Italie □ Institution de la République romaine et préparation de l'expédition d'Égypte □ Pluviôse - prairial an VI □

e — Man



[160. Monge à sa femme Catherine Huart](#)

a pour thème Campagne militaire (Égypte) comme ce document

e — Man



[166. Monge à Bonaparte □](#)

a pour thème Campagne militaire (Égypte) comme ce document

Présentation

Date 1798-03-28

Date du calendrier révolutionnaire 8 germinal an VI

Genre Correspondance

Sujets Expédition d'Egypte

Mentions légales Fiche : Marie Dupond (UDPN/USPC); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0.

Éditeur de la fiche Marie Dupond (UDPN/USPC); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Contributeurs

- Dupond, Marie (édition scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

Information générales

Langue Français

Cote Ms 2192 B.I.F., p.176.

Localisation du document

Bibliothèque de l'Institut de France (Paris)

Les mots clés

[Expédition d'Egypte](#)

Informations éditoriales

Publication Inédit.

Destinataire

Bonaparte, Napoléon (1769-1821)

Contexte géographique Rome (Italie)

Lieu d'expédition Rome (Italie)

Notice créée par [Marie Dupond](#) Notice créée le 12/01/2018 Dernière modification le 11/02/2022